

一

幅

画

和

他

的

冒

险

两色风景◎著



YZLI0890110617



新蕾出版社



一幅画

初

他的冒险

宁波市鄞州区图书馆
藏书
YZLI

两色风景 / 著



YZLI0890110617

新蕾出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

一幅画和他的冒险/两色风景著.
—天津:新蕾出版社,2012.1
(新蕾原创桥梁书)
ISBN 978-7-5307-5226-5
I. ①—…
II. ①两…
III. ①儿童故事—作品集—中国—当代
IV. ①I287.5
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 179575 号

出版发行:新蕾出版社

e-mail:newbuds@public.tpt.tj.cn

http://www.newbuds.cn

地 址:天津市和平区西康路 35 号(300051)

出 版 人:纪秀荣

电 话:总编办(022)23332422

发行部(022)23332676 23332677

传 真:(022)23332422

经 销:全国新华书店

印 刷:高等教育出版社印刷厂

开 本:880mm×1230mm 1/32

印 张:3.5

印 数:1-10 000

版 次:2012 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

定 价:15.00 元

著作权所有·请勿擅用本书制作各类出版物·违者必究,如发现
印装质量问题,影响阅读,请与本社发行部联系调换。

地址:天津市和平区西康路 35 号

电话:(022)23332677 邮编:300051

XIN LEI
YUAN CHUANG
QIAO LIANG
SHU

序言

没有一座桥能像一本书

方卫平

新蕾出版社以“桥梁书”的名义推出的出自众多新老儿童文学作家笔下的原创童书,包含了从陆地到海洋、从东方到西方、从传统到现代、从生活到幻想世界的多重空间、时间和生命体验的叠合与交错。它们令我很自然地联想起关于书籍与桥的某种隐喻关联。或许,对童年来说,“桥”的意象甚为贴切地传达了童书,尤其是儿童文学书籍对于童年个体成长的特殊意义。这个古老而又朴素的日常生活意象是一种通道的象征,它使我们得以越过阻隔的水流,去领略更远处的风景。在儿童的生活中,一本书正像一座桥那样,可以把稚嫩的、还没有受过多少经验浇灌的生命带往一个更为遥远、丰饶的世界。走过这些由故事和文字搭成的“桥”,童年的眼睛和心灵都会变得不一样起来。



当然,“桥梁书”一词还有其特殊的所指。近年来,该名称被视为一个特殊的童书门类在童书阅读、出版界得到频频征引,然而,我们至今仍然缺乏一个具有足够原始材料支撑的理解。在英语语境中,Bridging Book的说法既鲜见于专业的童书研究论说,也没有一个明确的定义范围。从该词被使用的情况来看,Bridging Book更多的是一种比喻性的说法,用来指称在儿童初级阅读能力发展过程中具有“桥梁”性中介作用的图书。例如,知名的阅读教学项目“剑桥阅读”中所包含的“桥梁书”子项目,其范围即涵盖了为处于不同年龄段儿童的不同阅读发展需求所设计的各类阅读材料,而并不是一个单一的童书门类。通过与西方相对成熟的童书分级制度的结合,这些专为特定年龄段的儿童设计或评估而产生的“桥梁书”具有了一定的技术操作依据。在上述“剑桥阅读”项目出版的“桥梁书”系列中,除了循序渐进、有针对性的阅读材料外,还有专门设计的教师指导手册,用于为教学者提供儿童阅读技巧训练的活动设计、儿童阅读评估指导等方面的建议。

显然,中国童书出版界在借用“桥梁书”的分类时,关注到了其阅读中介的功能开发。新蕾出版社的这套读物中收入的这一系列儿童文学作品并不存在阅读年龄段上的规约或建议,其作品篇幅和阅读难度也不尽相同。但这并不妨碍它们成为一套引人入胜的

序言

文学读物。事实上,由于摆脱了英文“桥梁书”在认知目标方面的技术性限制,这些作品中的一些故事反而获得了更为洒脱的文学自由,显示出更为纯粹的文学气质。作为“桥梁书”,我想它们的“桥梁”意义并不在于将儿童的阅读能力提升到某个特定的层次上,而是通过一些漂亮的、耐人寻味的儿童文学作品,来培养儿童的阅读兴趣,并借此促进儿童普遍的阅读发展。这也正是目前中文语境下“桥梁书”一词的根本性质所在——它并不构成一个阅读分类上的科学概念,而恰恰是对于当前许多儿童文学读物的一个形象的称谓。

事实上,没有一座桥能像一本书那样,将我们带往如此不同寻常的地方。正如19世纪美国女诗人艾米莉·狄金森的诗句所言,“没有一艘船能像一本书/把我们带向远方”。儿童文学作品的阅读是一个远远超出认知层面的体验过程,它带给孩子的不仅仅是世界的某个“远处”,也是他们自己心灵中的某个“远方”。我相信,收入这一系列的故事,将会证明它们拥有比一座桥的譬喻更为悠远、绵长的意义。

2011年4月10日于红楼

(作者系浙江师范大学教授、儿童文化研究院院长)



目

录

- ① 当阿笛遇见公主 1
- ② 阿笛的冒险开始 7
- ③ 壁画和抽象画 12
- ④ 衣服上的画 21
- ⑤ 帮粉笔画争一口气 30
- ⑥ 历险漫画世界 41
- ⑦ 阿笛被发现了 49
- ⑧ 阿笛的逃亡 58
- ⑨ 马戏团的线索 66
- ⑩ 大战海盗 75
- ⑪ 飞驰的大奔 83
- ⑫ 阿笛找到了公主 90

尾声 97



当阿笛遇见公主



tiān mǎ měi shù guǎn kāi yè de dì yī tiān ā dí yù jiàn
天马美术馆开业的第一天，阿笛遇见

le gōng zhǔ
了公主。

ā dí shì yì fú huà de míng zì shuō de què qiè
阿笛是一幅画的名字。说得确切

diǎnr tā shì huà zhōng rén de míng zì
点儿，他是画中人的名字。

nà shì yì fú yóu huà huà shàng de fēng jǐng shì yí piàn
那是一幅油画。画上的风景是一片



一幅画和他的冒险

qīng cǎo dì cǎo dì shàng kāi zhe bù zhī míng de xiǎo huā hái
青草地。草地上开着不知名的小花，还
yǒu yì qún xiàng yún duǒ yí yàng jié bái de yáng ér mù yáng
有一群像云朵一样洁白的羊儿。牧羊
rén ā dí jiù zuò zài yáng qún zhī zhōng dài zhe xiào róng yōu
人阿笛就坐在羊群之中，带着笑容，悠
xián de chuī zhe yì zhī yè dí
闲地吹着一支叶笛。

shéi kàn le dōu huì shuō ā zhè shì yì fú duō me
谁看了都会说：“啊，这是一幅多么

kuài lè de huà ya
快乐的画呀！”

ér gōng zhǔ zhèng hǎo xiāng fǎn gōng zhǔ zhù zài yì
而公主正好相反——公主住在一

fú bēi shāng de huà lǐ
幅悲伤的画里。



huà miàn shàng shì yí zuò hēi yè lǐ de gǔ bǎo huī lán
画面上是一座黑夜里的古堡，灰蓝
sè lěng lěng yìng yìng de gōng zhǔ yí gè rén zhàn zài gǔ bǎo de
色、冷冷硬硬的。公主一个人站在古堡的
lù tái shàng tā de dǎ ban tā de miàn róng dōu shì nà me piào
露台上。她的打扮，她的面容，都是那么漂
liang kě tā de yǎn shén shì nà me jì mò hǎo xiàng suí shí huì
亮。可她的眼神是那么寂寞，好像随时会
liú xià lèi lái qī hēi de tiān kōng zhōng méi yǒu yuè liang ǒu ěr
流下泪来。漆黑的天空中没有月亮，偶尔
chū xiàn jǐ kē xīng xīng yě zhǐ shì ràng qì fēn gèng xiǎn qīng lěng
出现几颗星星，也只是让气氛更显清冷。

shéi huì jué de zhè yàng de huà shì kuài lè de ne
谁会觉得这样的画是快乐的呢？

lái dào tiān mǎ měi shù guǎn hòu ā dí hé gōng zhǔ chéng
来到天马美术馆后，阿笛和公主成
le lín jū tā men miàn duì miàn guà zhe zhōng jiān shì yì tiáo
了邻居。他们面对面挂着，中间是一条
cháng cháng de zǒu láng ā dí zhǔ dòng dǎ zhāo hu
长长的走廊。阿笛主动打招呼：

nǐ hǎo zūn jìng de gōng zhǔ wǒ jiào ā dí
“你好，尊敬的公主。我叫阿笛。”



nǐ hǎo ā dí gōng zhǔ shuō nǐ wèi shén me
“你好，阿笛。”公主说，“你为什么

jiào wǒ gōng zhǔ
叫我公主？”

wǒ yí kàn dào nǐ jiù jué de nǐ shì yí wèi gōng
“我一看到你，就觉得你是一位公

zhǔ ā dí yóu zhōng de shuō
主。”阿笛由衷地说。

shì ma kě shì gōng zhǔ bù dōu shì kuài lè de ma
“是吗？可是，公主不都是快乐的吗？

wǒ què yì diǎnr yě kuài lè bù qǐ lái gōng zhǔ de shēng
我却一点儿也快乐不起来。”公主的声

yīn tīng qǐ lái hěn nán guò huà wǒ de rén ràng wǒ dú zì dāi
音听起来很难过，“画我的人让我独自待

zài zhè me dà de chéng bǎo lǐ wài miàn shì yǒng yuǎn de hēi
在这么大的城堡里，外面是永远的黑

yè wǒ hěn jì mò ā dí wǒ xiàn mù nǐ kě yǐ zuò
夜，我很寂寞……阿笛，我羡慕你可以坐

zài yáng guāng xià hái yǒu nà me duō de yáng ér péi bàn
在阳光下，还有那么多的羊儿陪伴。”

qǐng bú yào nán guò ā dí máng shuō nǐ bú huì
“请不要难过。”阿笛忙说，“你不会



一幅画和他的冒险

jì mò wǒ wèi nǐ chuī yì shǒu qǔ zǐ ba
寂寞——我为你吹一首曲子吧。”

ā dí kāi shǐ chuī xiǎng tā de yè dí dòng rén de yīn
阿笛开始吹响他的叶笛。动人的音
yuè xiàng qīng quán yí yàng huǎn huǎn liú tǎng zhe cóng ā dí
乐像清泉一样缓缓流淌着，从阿笛
de huà lǐ liú jìn le gōng zhǔ de huà lǐ
的画里流进了公主的画里。

tīng zhe chūn tiān yí yàng wēn nuǎn de xuán lǜ gōng zhǔ
听着春天一样温暖的旋律，公主
de biǎo qíng yě jiàn jiàn wēn nuǎn tā shuō wǒ cóng lái méi
的表情也渐渐温暖，她说：“我从来没
yǒu tīng guo zhè me dòng tīng de qǔ zǐ
有听过这么动听的曲子。”

wǒ yuàn yì suí shí chuī gěi nǐ tīng gǎn shòu dào gōng
“我愿意随时吹给你听。”感受到公
zhǔ xīn qíng de biàn huà ā dí gāo xìng jí le
主心情的变化，阿笛高兴极了。



阿笛的冒险开始



yí gè dà pàng zi gāng zǒu jìn tiān mǎ měi shù guǎn jiù
一个大胖子刚走进天马美术馆就

xuān bù wǒ bú shì lái kàn huà de wǒ shì lái mǎi huà de
宣布：“我不是来看画的，我是来买画的。

wǒ gāng gài le zhuàng dà bié shù xū yào yì fú yǒu pǐn wèi
我刚盖了幢大别墅，需要一幅有品位

de huà
的画……”

guǎn zhǎng máng péi kè rén cān guān qǐ lái
馆长忙陪客人参观起来。



一幅画和他的冒险

tā men jīng guò yì fú yòu yì fú huà dà pàng zi biān
他们经过一幅又一幅画，大胖子边

kàn biān yáo tóu zhí dào tā kàn jiàn gōng zhǔ
看边摇头，直到他看见公主。

zhè huà zhēn piào liang dà pàng zi tíng xià jiǎo bù
“这画真漂亮。”大胖子停下脚步，

jiù shì zhè nǚ hái zi de biǎo qíng bú gòu bēi shāng
“就是这女孩子的表情，不够悲伤。”

guǎn zhǎng nà mèn de dí gu zhe shì ma wǒ jì
馆长纳闷儿地嘀咕着：“是吗？我记
de hǎo xiàng běn lái shì bēi shāng de
得，好像本来是悲伤的……”

dàn dà pàng zi hái shì shuō wǒ yào mǎi
但大胖子还是说：“我要买。”

gōng zhǔ shǎ yǎn le tā shēn bù yóu jǐ de bèi guǎn zhǎng
公主傻眼了，她身不由己地被馆长
cóng qiáng shàng qǔ le xià lái
从墙上取了下来。

zài jiàn ā dí xī wàng yǐ hòu hái yǒu jī huì tīng nǐ chuī
“再见，阿笛。希望以后还有机会听你吹
dí zi gōng zhǔ cōng cōng máng máng de xiàng ā dí gào bié
笛子！”公主匆匆忙忙地向阿笛告别。





ā dí dāi zhù le zuǐ
阿笛呆住了，嘴

lǐ de yè dí tū rán biàn de
里的叶笛突然变得

qiǎo wú shēng xī tā de xīn chén le xià qù tā zhēn xī wàng
悄无声息。他的心沉了下去，他真希望

néng bèi yì qǐ mǎi zǒu
能被一起买走。

bù zhī wèi shén me gāng cái wǒ hái jué de zhè shì fú
“不知为什么，刚才我还觉得这是幅



一幅画和他的冒险

kuài lè de huà dàn xiàn zài kàn lái yǒu diǎnr dī chén
快乐的画，但现在看来，有点儿低沉。”

dà pàng zi kàn zhe ā dí shuō
大胖子看着阿笛说。

hā hā zěn me huì yǒu zhè zhǒng shì guǎn zhǎng
“哈哈，怎么会有这种事？”馆长
xiào le
笑了。

ā dí mù sòng tā men lí kāi tā shēn biān de yáng ér
阿笛目送他们离开。他身边的羊儿
men sì hū chá jué dào le zhǔ rén bù kāi xīn miē miē jiào
们似乎察觉到了主人不开心，“咩咩”叫
zhe ān wèi tā
着安慰他。

ā dí kàn kàn shǒu lǐ de yè dí lěng lěng qīng qīng de
阿笛看看手里的叶笛：“冷冷清清的
bié shù dāi zài nà lǐ yí dìng huì gèng jì mò
别墅……待在那里，一定会更寂寞。”

ā dí tū rán xià le jué xīn wǒ yào qù zhǎo gōng zhǔ
阿笛突然下了决心：“我要去找公主！”

yáng ér men hǎo xiàng néng lǐ jiě ā dí dǎ suàn gàn shén
羊儿们好像能理解阿笛打算干什